

**“Títeres al rescate de la palabra sumergida”**

REGINA AIDA LEW. Profesora Nacional de Música y  
Licenciada en Artes Musicales/UNA. Profesora de Música en Nivel  
Inicial y en Escuela de Música

**INTRODUCCIÓN**

Durante el año 2012, trabajando en el Nivel Inicial, JIN”A”, Anexo Centro Comunitario del D.E.21, en Salas de 4 y 5 años me topé con una cantidad inusual de niños con problemas en el habla, desde el mutismo casi total hasta diversas deficiencias en la expresión vocal y también trabas para la participación en el canto **grupal**.

**Para** encontrar soluciones, caminos, conjeturé una raíz común para varios de esos síntomas de conflicto alrededor de la palabra y el habla e intenté luego poner nombre al problema, desde el elusivo y naif “infancia no ideal” llegué al de “infancia oprimida”, entendiendo a esa infancia silenciosa/doliente como parte del gran sujeto “oprimido” por otro “opresor”. Paulo Freire, a través de su texto “Pedagogía del oprimido”, y su concepción de la “pedagogía de la liberación” me brindó un marco ideológico para encuadrar el problema y posibles soluciones. Me interesa su aporte en tanto ayuda a ubicar y diagnosticar situaciones/ problemas para la educación en el contexto de América del Sur, desde el punto de vista geopolítico y socioeconómico, por lo que lo considero parte del material fundamental a partir del cual seguir construyendo las pedagogías del Sur.

**Mi hipótesis de trabajo fue acercar a cada niño a un OTRO capaz de influirlo de manera positiva.**

Por varias razones que detallaré más adelante decidí que el OTRO fuera un títere, y que cada niño construiría el suyo, propiciando de esta manera una relación positiva con el objeto/herramienta desde su creación/ nacimiento. Además, si cada niño construía su títere lo haría a la medida de su situación personal, y luego éste funcionaría mejor como herramienta para el propósito buscado, que en cada caso era diferente.

Entonces: para lograr los grandes y/o pequeños actos de emancipación de estos niños contaríamos con un grupo de tantos “colaboradores” como niños había en el grupo, un pequeño ejército de títeres rescatistas del habla y la expresión. Un ejército de poetas...

**EL HABLA SUMERGIDA**

En el modelo opresor-oprimido, la palabra entendida como palabra y acción, que dice y transforma el mundo, que humaniza, que libera, que comunica, que crea mundos nuevos, es uno de los primeros botines, se la vacía de contenido y se la usa para dominar, manipular, deshumanizar. El oprimido, en su postura de “adherencia” al opresor, como Freire la llama, en lugar de buscar la liberación en la lucha y a través de ella, tiende a ser opresor también o subopresor<sup>1</sup>, repitiendo y perpetuando el modelo de explotador-explotado. Imaginemos esto en el plano del lenguaje desde sus comienzos en cada ser humano y comenzamos entonces a desmadejar el ovillo y sospechar que algunos de los síntomas que nos preocupan en el habla de los niños, habiendo descartado otras razones puntuales (de salud, accidentes, conflictos intrafamiliares, etc.), podrían tener que ver en algún punto con esta cuestión. Inseguridad, desconfianza, desvalorización de SU PALABRA son sentimientos negativos generados en el ser oprimido y se encuentran en él desde su infancia, transmitidos por su círculo familiar, luego en el

---

<sup>1</sup> Freire, pág.39.

jardín de infantes, la escuela, etc. Y por último también a través de los medios de comunicación masiva (televisión, Internet) a los que accede desde muy temprano, y el mismísimo mercado impulsando modelos de consumo y de éxito-fracaso, etc., intentando permanentemente modelar y manipular el discurso, la comunicación y el lenguaje para que éste no llegue nunca a representar la acción que le permita emanciparse de su poder. Así fácilmente llegamos a que al niño le cuesta decir SU PALABRA, o no la diga siquiera, o cuando diga repita la de OTRO.

“No hay hombre absolutamente inculto: el hombre “se hominiza” expresando y diciendo su mundo. Ahí comienza la historia y la cultura. Mas, el primer instante de la palabra es terriblemente perturbador: hace presente el mundo a la conciencia y, al mismo tiempo, lo distancia”<sup>2</sup>.

La experiencia del habla en los niños es altamente conmovedora y la posibilidad de transformar el mundo que lo rodea a través de su palabra implica un poder inusitado, no se trata sólo de cómo lo asumirá el propio niño sino también el entorno, que lo escuchará, o no, o a veces, según lo que diga, cómo lo diga, etc. La forma como se haya ido dando esta experiencia también modelará el lenguaje y la palabra de ese niño. Podemos pensar por ejemplo un niño proveniente de familia de inmigrantes, que habla con algún acento particular y que luego es burlado en el jardín por ello, o al contrario, es alentado, o en otro caso, es ignorado.

### **EL TÍTERE COMO HERRAMIENTA**

*“Cuanto más vea, oiga o experimente, cuanto más aprenda y asimile, cuanto más ELEMENTOS REALES disponga en su experiencia, tanto más considerable y productiva será, a igualdad de las restantes circunstancias, la actividad de su imaginación”<sup>3</sup>.*

Captar la atención y lograr estimular positivamente a los niños son objetivos primarios para la tarea en el Nivel Inicial. El títere cumple holgadamente con esos dos requisitos, pero además resulta una herramienta sumamente eficaz por varias otras razones:

Con el títere “trasladamos a un tercero”, responsabilidades, pudores, temores. El títere es un mediador pero no es cualquier mediador, es el “doble de riesgo” del niño: “A partir de actividades con títeres los niños tienen la oportunidad de reconocer, enfrentar y transformar en forma constructiva situaciones adversas que amenazan su desarrollo (resiliencia)”<sup>4</sup>. Produce tal fascinación en el propio titiritero que lo hace “distraerse/ olvidarse un poco” de sus pudores al tiempo que lo manipula, en tanto objeto cuasi humano al que se le suman cualidades/ poderes extrahumanos.

Otro requisito que cumple el títere es que al funcionar como objeto manipulado por el niño, desde adentro de él y por fuera a la vez, abre la posibilidad de ser visto y oído por su manipulador, que así podrá ir calibrando lo que hiciera falta (en él mismo en realidad) para que el títere funcione con mayor eficacia, produciéndose así una retroalimentación muy conveniente para el aprendizaje.

La posibilidad que se le abre al niño de crear y manipular al títere produce en él una conmoción, la sensación de poder es experimentada y resuelta por cada niño de diferente manera, y es en esta instancia donde aquéllos a quienes se dirige especialmente este trabajo experimentan la traba/obstáculo. El títere es un recurso material/ concreto/ físico, que permite intervenir en el plano de lo inmaterial/ abstracto/ espiritual. A la manera en que un bastón ayuda a enderezar la espalda en un ejercicio gimnástico, el títere ayuda a erguirse al alma del niño caído a través de

---

<sup>2</sup> Freire, pág. 24.

<sup>3</sup> Vigotsky, pág. 18.

<sup>4</sup> M. B. Varga y S. Gardella, pág. 8.

ejercicios/juegos de improvisación en los que el objetivo será fortalecer su dignidad y su autoestima.

### **EL DOCENTE EXPLORADOR**

Este momento de movilización debe ser aprovechado, darle espacio, dejar que suceda, observar, sin abalanzarse, y tratar de ir comprendiendo para ir encontrando las soluciones más adecuadas. Atosigar al niño “ordenándole crear” no es posible ni saludable. La mayor parte de las veces se trata de “sencillamente” dar tiempo y espacio, pero en un marco, dado y propiciado por el docente, de libertad y confianza, de que no será prejuzgado, ni juzgado siquiera.

Este trabajo no tiene como objetivo llegar a producciones musicales-teatrales con títeres, si bien tal producción sea concomitante, sino que lo que se busca es reflotar el habla, sumergida, ahogada, intimidada... El resultado de su implementación dependerá del enfoque, del tipo y nivel de involucramiento de cada docente. Exige de él/ella un compromiso, una concentración, una observación reflexiva, crítica y auto-crítica.

Se prioriza la exploración en varios campos y niveles por lo que presenta la dificultad propia de tal exploración, la necesidad de estar muy atento en todo momento, dispuesto y abierto para toparse con cuestiones de diversa índole y calibre, algunas de ellas inclusive con las que no sabremos/podremos lidiar y entonces tal vez haya que delegar, posponer, reencauzar, replantear el rumbo, etc.

En este trabajo el docente explorador se adentra en zonas desconocidas, pero no lo hace a la manera del antiguo colonizador, ni del moderno, no quiere conquistar ni imponer nada, tampoco será el héroe de ninguna liberación, ya que si de héroes se trata lo serán los niños, de su propia emancipación.

### **HOJA DE RUTA**

Le resta al docente conducir esta aventura y disfrutar de la poesía que irá emergiendo sin aviso. Se valorará en los casos más complicados cada intento del niño, por mínimo que parezca, de decir su palabra, de emitir su sonido. Es en la repetición de los intentos donde de a poco se fortalecerá la confianza y la autoestima y se posibilitará el aprendizaje.

Freire propone trabajar con las palabras que tienen un peso específico para quien se está alfabetizando; en la misma línea se propone aquí que los niños trabajen con aquellas palabras que surjan o sonidos inclusive que les sean atractivos y tengan algún correlato en sus vidas.

Propongo esta hoja de ruta para contar la experiencia realizada con los niños, a ellos les fue útil para hacer un seguimiento de su propio aprendizaje.

#### **1ª ACTIVIDAD: PRESENTACIÓN DEL TÍTERE, CONTEXTUALIZACIÓN**

Utilicé una canción como disparador de la experiencia: “El monigote”.

“Vendo este monigote, se lo vendo por dos reales, y si no tiene dinero me lo paga con un baile. Aquí está mi monigote, aquí está mi monigote. Cómprelo Doña Juana que le vendo cosa buena,	se alimenta con batata, con jarabe y berenjena. Aquí está mi monigote, aquí está mi monigote. Le dejo el monigote y ojalá que a usted le guste, si se suelta a medianoche, Doña Juana, no se asuste.”
---	--

“El monigote” es una canción tradicional venezolana de Marcos González López. Les conté a los niños que la construcción de un monigote que luego se quema es una tradición para despedir el año en varios países latinoamericanos: “*El significado de esta incineración está vinculado a un*

*ritual de purificación (...) representando la supresión de lo pasado para permitir una regeneración del tiempo y de las energías...”*<sup>5</sup>

A continuación propuse que cada niño construyera el suyo.

#### 2ª ACTIVIDAD: CONSTRUCCIÓN DE TÍTERES

La construcción de estos muñecos fue lo más sencilla y rápida posible, con la previsión de que deberían ser lo suficientemente resistentes como para soportar la manipulación de los niños durante un tiempo. Utilizamos retazos de tela y papel de diario. La técnica del armado produjo un efecto casi mágico en los niños que se asombraron de que con solo un par de movimientos lograran crear un objeto tan especial. Algunos jugaron con él inmediatamente, otros tardaron un poquito más y unos pocos se quedaron en silencio examinándolo...

#### 3ª ACTIVIDAD: LOS TÍTERES HABLAN

Títeres en mano los niños exploraron sus posibilidades a partir de consignas dadas. Los acercaron al oído e intentaron “escuchar su voz”.

Dispuestos los niños en ronda algunos comenzaron a compartir lo que su títere les decía y así surgieron frases, palabras, monosílabos, sonidos... algunos niños manifestaron que sus títeres “no les decían nada” ante lo cual se los animó a pensar alguna estrategia para que sus muñecos hablen, entonces un niño propuso “mirarlo fijamente a los ojos”, otro: “abrazarlo”, otro: “sacudirlo hasta que hable”, otro: “prometerle un caramelo”, etc. También pregunté a un niño al que su títere le hablaba mucho qué hizo y él contestó: “no sé, yo solo lo escuché”. Así vimos que el poder escuchar simplemente era un modo de que el títere hable. Discutimos cuáles serían las mejores opciones y los niños concluyeron que mirarlo a los ojos, acariciarlo y hablarle suavemente, todo eso al mismo tiempo, podría ser una buena estrategia. La pusieron en práctica y así hasta el títere más mudo comenzó a emitir algún sonido.

#### 4ª ACTIVIDAD: LOS TÍTERES ESCUCHAN

En una próxima clase propuse a los niños recordar los sonidos y las palabras de sus títeres y entonces comprobaron que ya hablaban un poco más (los títeres - o sea, ellos en verdad-), en la imaginación/proyección de los niños los títeres “también estaban creciendo, al igual que ellos”. Algunos títeres inclusive (los titiriteros en realidad) hasta se animaron a “cantar”.

A través de la actividad lúdica entonces se habilitó una nueva capacidad a los títeres: “la escucha”: proponiendo que cuando los títeres escucharan cascabeles, éste sonido les provocaba cosquillas que los hacía sacudirse; el tambor les recordaba a los soldados firmes y se quedaban quietos; su sensibilidad al escuchar sonidos muy fuertes les provocaba esconderse; y según escucharan sonidos agudos o graves tocados en la flauta se subían a la cabeza del niño o bajaban hacia sus pies.

#### 5ª ACTIVIDAD: LOS TÍTERES SE COMUNICAN E INTERVIENEN COMO PÚBLICO/TESTIGO

En una ronda de sillas los títeres se sentaron funcionando como público y los niños hicieron la ronda sentados en el suelo y cantaron, luego cada uno preguntó a su muñeco qué opinaba de lo que escuchó y lo transmitió al grupo. Habilitamos así la comunicación y el comienzo de la intervención “grupal” del títere.

#### 6ª ACTIVIDAD: LOS TÍTERES PARTICIPAN Y SE INVOLUCRAN PONIENDO EL CUERPO

---

<sup>5</sup> [http://es.wikipedia.org/wiki/A%C3%B1o\\_viejo](http://es.wikipedia.org/wiki/A%C3%B1o_viejo)

Luego los títeres “manifestaron” una voluntad en común después de ver cómo los chicos hacen cosas “todos juntos”, ellos también quisieron disfrutar grupalmente de la música. Hicieron expresión corporal con una música de Nino Rota, “Lo sceicco bianco”, con la que los niños hacían una coreografía. Jugando en parejas trasladaron, achicando la escala a los títeres, esa misma coreografía.

#### 7ª ACTIVIDAD: LOS TÍTERES PROFUNDIZAN SU PARTICIPACIÓN PONIENDO LA VOZ

Los títeres “quisieron” cantar ellos mismos. Les advertí a los niños: “no hagan trampa, que cante el títere, no ustedes”, este desafío para la imaginación fue la consigna que disparó la exploración y el juego. Redundó en que hicieran un silencio, (como enmarcando el momento en que es el títere el que “canta”, no ellos, observando a su títere y diferenciándose de él en ese segundo), y luego adoptaron diferentes estrategias: cambiar la voz, ocultar sus labios, moverlos exageradamente, alejar al títere, etc.

Puesto el canto en el títere/ “afuera”, la escucha de los niños fue más atenta y también el canto mismo se fue haciendo más claro y más afinado.

#### 8ª ACTIVIDAD: LOS TÍTERES TIENEN UNA VIDA, DESEOS Y TEMORES - SON PROTAGONISTAS

Propuse a cada niño pensar el nombre y los gustos de su títere. Cada uno dibujó una escena en la que se encontraría su muñeco y ésta sirvió de marco para pequeñas dramatizaciones en las que se pusieron en juego las voces de los niños. El juego dramático funciona como facilitador y sobre todo como escenario de confrontación de los contenidos de la enseñanza, posibilita que los niños pongan inmediatamente en práctica aquello que van “aprendiendo” y descubriendo/rescatando del entorno y de sí mismos.

#### 9ª ACTIVIDAD: LOS TÍTERES COMPARTEN SUS DESEOS Y TEMORES, DEMANDAN POR ELLOS

Por último, invité a los niños a prestar atención al juego dramático de sus pares, buscando puntos en común, palabras, temas, sonidos, para poder confluir finalmente en una construcción colectiva con la forma de un canto grupal con el que los niños pudieron hacer conocer y demandar sus necesidades.

#### SI TE VAS AL PLANETA MARTE

Hola, hola, cómo te va,  
Acá estoy, no me vas a abrazar.  
Si te vas al planeta Marte,  
Yo te prometo, no voy a dejarte.

Letra y Música: Regina Lew

Me colgaré de tus pestañas,  
y llevaré a mis amigas arañas.  
Por favor no me dejes solito,  
haré mucho lío, extraño tus besitos.  
Muá muá muá muá muamuamuá, turur  
tararará...

#### **FIN DEL VIAJE**

Los títeres utilizados como herramientas pudieron servir en más de una ocasión para acompañar otras actividades, como por ejemplo el aprendizaje de una canción, etc. y al finalizar el ciclo escolar cada niño pudo llevárselo a su casa, siendo la idea/fantasía esperanzada de esta docente que la conservación de su muñeco le sirviera al niño para que perdure en él aquello que ha vivido y aprendido, ayudando a mantener vivo el vínculo afectivo con sus recuerdos de esa etapa de su escolaridad inicial.

Tal vez no se trate ya de la conservación concreta del objeto pero sí simbólica, dando la idea de “continuidad y acompañamiento” en el proceso profundo de aprendizaje, razones fundamentales de la experiencia.

La sensibilización promovida por estos títeres hace juego y encastra amorosamente con las líneas propuestas por las pedagogías del Sur, como por ejemplo con Saúl Taborda cuando postula la construcción de pedagogías de la ternura, en oposición a las de la crueldad esgrimidas por el conquistador/colonizador/explotador. También cuando dice: “Mientras la pedagogía de la era periclitada, o en vías de periclitarse, se propuso formar técnicos, declara la nueva pedagogía que va a proponerse formar niños. Mientras aquella quiso llegar al adulto, forzando la niñez y la adolescencia, sostiene ésta que no existe otro camino para llegar al idóneo que el de la niñez y la adolescencia. Su problema no es ya el de la capacidad mera y simple, primero queremos niños, después queremos idóneos”<sup>6</sup>.

El títere utilizado de esta manera pretende contrarrestar la presión de las “pedagogías de importación” y las “lógicas persuasivas que encubren de libertad los actos de servidumbre”<sup>7</sup>. Este títere quiere adentrarse en el alma, conocer y problematizar la vida del niño de la Patria Grande, aquél que a través de sus experiencias creativas logrará encaminarse hacia la emancipación de su corazón y su palabra.

*Regina A. Lew*

#### Bibliografía

- Paulo Freire, “Pedagogía del oprimido”, 1970, Tierra Nueva.
- Lev Vigotsky, “La imaginación y el arte en la infancia”, 1986, Akal.
- Mónica B. Varga y Silvina Gardella, “El juego y los títeres como recurso socio-pedagógico”, 2010, Cuadernillo EGB disponible en <http://es.slideshare.net/gonzakpo/cuadernillo-los-titeres-en-la-escuela-como-recurso-socio-pedagogico-egb>
- Patricia Mónica Sarlé. “Juego y aprendizaje escolar: los rasgos del juego en la educación infantil”, 2001, Noveduc.
- Saúl Taborda, “Investigaciones Pedagógicas”, 2011, Universidad Pedagógica.
- Horacio González, “¿Quién ganó?” artículo de opinión, 24/11/15, Diario “Página 12”, Bs.As.

---

<sup>6</sup> Taborda, pág. 49.

<sup>7</sup> H. González, <http://www.pagina12.com.ar/diario/elpais/1-286802-2015-11-24.html>